

Návod k obsluze pro Spojené království

CZ Uživatelská příručka

CZ Uživatelská příručka

TAGRED PROFESSIONAL

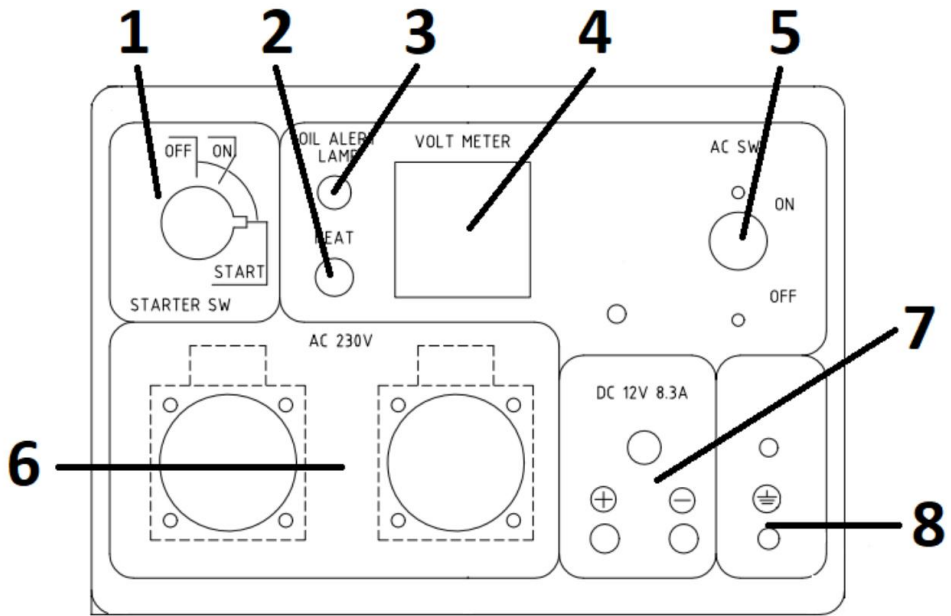


TA4200D

DIESELOVÝ GENERÁTOR
DIESELOVÉ GENERÁTORY
DIESELOVÝ GENERÁTOR

DIESELOVÝ GENERÁTOR

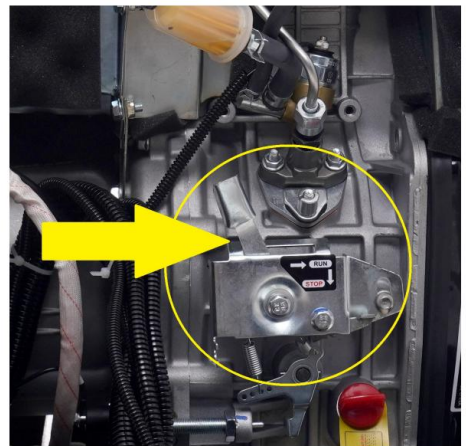
Obr. 1



Obr. 2



Obr





Důležité!

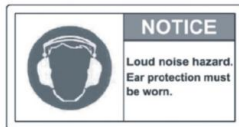
Při používání zařízení je třeba dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby nedošlo ke zranění a poškození. Přečtěte si prosím pečlivě celý návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Uchovejte tento návod na bezpečném místě, aby byly informace vždy dostupné. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní předpisy



POZOR!

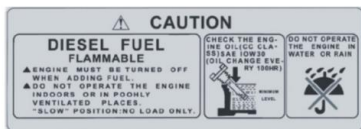
Horké povrchy.
Nedotýkejte.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí silného hluku.

Musí se nosit chrániče sluchu.



POZOR!

Při doplňování paliva musí být motor vypnutý.
Neprovozujte motor uvnitř nebo na špatně větraných místech
Neprovozujte motor ve vodě nebo dešti

Poloha "Pomalů": Pouze bez zatížení

Před každým použitím zkontrolujte motorový olej.

Používejte motorový olej typu SAE 15W40.



OZNÁMENÍ

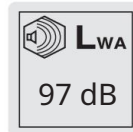
Před prvním použitím si přečtěte příložený návod k obsluze.



Varování!

HLADINA OLEJOVÉ NÁPLNĚ

Pokud se generátor sám zastaví, před opětovným spuštěním zkontrolujte hladinu oleje.



Zaručená hladina akustického výkonu

POZOR

Označuje nebezpečnou situaci, kdy nedodržení upozornění může vést ke zranění.

- Na generátoru nelze provádět žádné změny.

- Pro údržbu a příslušenství lze používat pouze originální díly.

- Důležité: Nebezpečí otravy, nevdechovat emise.

- Děti nesmí být v blízkosti generátoru.

- Důležité: Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se výfukového systému ani pohonné jednotky.

- V blízkosti použijte vhodnou ochranu sluchu vybavení.

- Důležité: Nafta a naftové výpary jsou vysoké hořlavý nebo výbušný.

- Nikdy neprovazujte generátor v nevětraných místnostech nebo ve snadno hořlavém sousedství. Při provozu generátoru v místnostech s dobrou ventilací musí být výfukové plyny odváděny přímo ven přes výfukovou hadici.

Důležité: Toxické výfukové plyny mohou unikat i přes výfukovou hadici. Kvůli nebezpečí požáru nikdy nesměrujte výfukovou hadici na hořlavé materiály.

- Nebezpečí výbuchu: Nikdy neprovazujte generátor v místnostech s hořlavými materiály.

- Rychlost přednastavená výrobcem se nesmí měnit. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo připojeného zařízení.

- Generátor zajistěte proti posunutí a převrácení během přepravy.

- Umístěte generátor alespoň 1 m od budov a zařízení k němu připojených.

- Umístěte generátor do bezpečné, rovné polohy. Neotáčejte, nenaklánějte ani neměňte polohu generátoru, když pracuje.

- Při přepravě a doplňování paliva do generátoru vždy vypněte motor.

- Ujistěte se, že při doplňování paliva do generátoru se žádné palivo nerozlilo na motor nebo výfukové potrubí.

- Nikdy neprovazujte generátor za deště nebo sněhu.

- Nikdy se nedotýkejte generátoru mokřýma rukama.

- Chraňte se před elektrickým nebezpečím. Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny pro venkovní použití a jsou příslušně označeny (H07RN..).

- Celková délka použitých prodlužovacích kabelů nesmí přesáhnout 50 m pro 1,5 mm² a 100 m pro 2,5 mm²

- Nesmí být prováděny žádné změny v nastavení motoru nebo generátoru.

- Opravy a seřizovací práce smí provádět pouze autorizovaný vyškolený personál.

- Nedoplňujte palivo a nevyprazdňujte nádrž v blízkosti otevřených světel, ohně nebo jisker. Nekuřte!

- Nedotýkejte se žádných mechanicky poháněných nebo horkých částí. Neodstraňujte bezpečnostní kryty.

- Nevystavujte nářadí vlhku nebo prachu. Přípustná okolní teplota - 10 až + 40°C, max. nadmořská výška 1000 m, relativní vlhkost: 90 % (bez kondenzace)

- Generátor je poháněn spalovacím motorem, který produkuje teplo v oblasti výfuku (na opačné straně hrdel) a výfuku. Měli byste se proto vyhýbat těmto povrchům kvůli riziku popálení kůže.

- Hodnoty uvedené v technických údajích pro hladinu akustického výkonu (LWA) a hladinu akustického tlaku (LWM) jsou emisní hodnoty a nemusí se jednat o spolehlivé hodnoty na pracovišti. Tak jako existuje korelace mezi emisemi a úrovní imisí, nejsou tyto hodnoty spolehlivým základem pro rozhodování o dalších opatřeních, která mohou být potřebná. Faktory ovlivňující skutečnou uživatelskou úroveň imisí zahrnují vlastnosti pracovního prostoru, jiných zdrojů zvuku atd., počet strojů a dalších procesů v okolí, jakož i časové rozpětí, ve kterém je obsluha vystavena hluku. Také povolená úroveň imisí se může v jednotlivých zemích lišit. Nicméně s těmito informacemi je uživatel schopen lépe posoudit související nebezpečí a rizika.

- Nikdy nepoužívejte vadné nebo poškozené elektrické zařízení (to platí i pro prodlužovací kabely)

a zástrčkové spoje).



POZOR!

Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.

Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Ušchovejte všechny bezpečnostní předpisy a pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.

2. Rozložení (obr. 1/2)

1. Zámek zapalování
2. Předžhavení 3.
- Výstražná kontrolka tlaku oleje
4. Voltmetr
5. Bezpečnostní vypínání 230V ~
6. Zásuvky 2 x 230V
7. 1 x 12V DC konektor
8. Uzemnění

3. Dodané položky

- .. Generátor
- .. 12V adaptérový kabel
- .. Sada pro montáž baterie
- .. Očkový klíč

4. Správné použití

Zařízení je určeno pro všechny aplikace, které vyžadují střídavé napětí 230V/400V nebo stejnosměrné napětí 12V. Dodržujte omezení uvedená v dodatečných bezpečnostních pokynech.

Generátor je určen k napájení elektrického nářadí a světelných zdrojů. Při použití zařízení s domácími spotřebiči zkontrolujte jejich vhodnost v souladu s příslušnými pokyny výrobce. V případě pochybností se zeptejte autorizovaného prodejce.

Stroj se smí používat pouze k tomu, co je předepsáno účel. Jakékoli jiné použití se považuje za případ zneužití. Uživatel/operátor, nikoli uživatel výrobce bude odpovědný za jakékoli škody nebo zranění jakéhokoliv druhu způsobené v důsledku toho.

Upozorňujeme, že naše zařízení nebylo určeno pro použití v komerčních, živnostenských nebo průmyslových aplikacích. Naše záruka bude neplatná, pokud je stroj používán v komerčních, obchodních nebo průmyslových podnicích nebo pro ekvivalenty účely.

5. Technické údaje

Generátor:	Synchronní
Trvalý výkon S:	3600 W/230 V ~
Maximální výkon (S2 5min.):	4100 W/230 V~
Trvalé napájení S1 (12 V DC)	100 W
Jmenovité napětí 2x 230V~/1x 12V ss	
Jmenovitý proud	13,0 A (230 V~) / 8,3 A (12 V dc)
Frekvence	50 Hz
Přemístění	296 ccm
Palivo	Diesel
Kapacita nádrže	12,5 litru
Motorový olej:	1,1 l (15W40)
Hmotnost:	79 kg
Hladina akustického výkonu LWA:	97 dB (A)



Účinník cos φ: 1,0
 Výkonová třída: G1
 Max. nadmořská výška (nad hladinou moře): 1000 m
 Údaje o baterii: 12V / 30 Ah

.. Udržujte délku kabelu ke spotřebiteli co nejkratší jak je to možné.



Provozní režim S1 (nepřetržitý provoz)

Stroj lze nepřetržitě provozovat s uvedeným výkonem.

6. Před spuštěním zařízení

Důležité. Zařízení musí být před spuštěním naplněno motorovým olejem a motorovou naftou.

.. Připravte a připojte baterii (Důležité. Baterie není součástí dodávky.) Zajistěte baterii v jednotce pomocí montážní sady pro baterii. Nejprve připojte červený kabel (+) a poté černý kabel (-) k baterii.

.. Zkontrolujte hladinu nafty a případně ji doplňte nutné.

.. Ujistěte se, že má zařízení dostatek větrání.

.. Zkontrolujte bezprostřední okolí generátoru.

.. Odpojte všechna možná elektrická zařízení již připojen ke generátoru.

6.1 Elektrická bezpečnost:

.. Elektrické přívodní kabely a připojená zařízení musí být v bezvadném stavu.

.. Generátor smí být provozován pouze s zařízením, jehož specifikace napětí odpovídají s výstupním napětím generátoru.

.. Nikdy nepřipojujte generátor ke zdroji napájení (zásuvka).

6.2 Ochrana životního prostředí

.. Znečištěný údržbový materiál a provozních materiálů v příslušné sběrně směřovat.

.. Recyklujte obalový materiál, kov a plasty.

6.3 Připojení k zemi

Pouzdro je možné připojit k zemi, aby se vybila statická elektřina. Udělat toto, připojte jeden konec kabelu k uzemňovací přípojce na generátoru (obr. 1/položka 9) a druhý konec k vnějšímu uzemnění (např. zemnicí tyč).

7. Provoz

7.1 Startování motoru

.. Zkontrolujte, zda je mechanický spínač (obr. 3) v poloze „RUN“.

.. Vypínač ZAP/VYP (obr. 1/pol. 1) nastavte do polohy “ON” pomocí klíče.

.. Vytáhněte dekompresní kabel a zapněte Pomocí tlačítka OFF přepněte do polohy „Start“. Uvolněte dekompresní spínač po cca. 5 sekund a motor naskočí.

.. Když motor běží, zapněte/vypněte přepněte do polohy „ON“.

.. Pokud motor nenastartuje ihned (zejména pokud byla nádrž předtím prázdná nebo po výměně naftového filtru), opakujte startovací proceduru zatažením za znovu dekompresní kabel.





7.2 Připojení spotřebičů ke generátoru

Generátor je vhodný pro spotřebiče střídavého napětí na 230 V~.

Generátor může být také vystaven trvalému zatížení 12 V DC 100 W

Elektrocentrála není vhodná připojený k domovní síti jako domácí nouzový zdroj.

Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo jiného elektrického zařízení.

Poznámka: Některé elektrické spotřebiče (elektrické přímočaré pily, vrtačky atd.) mohou mít vyšší úroveň výkonu spotřeba při použití ve ztížených podmínkách. Některé elektrické spotřebiče (například televize, počítače atd.) by neměly být napájeny generátorem. V případě pochybností se poraďte s výrobcem vašeho spotřebiče.

7.3 Vypnutí při přetížení

Generátor je vybaven ochranou proti přetížení. Tím se při přetížení izolují příslušné zásuvky se vyskytuje.

Důležité. Pokud k tomu dojde, snižte elektrický výkon, který odebíráte z generátoru, nebo odstraňte všechny vadné připojené spotřebiče.

Důležité. Vadné pojistky proti přetížení musí být nahrazeny pouze jističi proti přetížení stejné konstrukce a se stejnými výkonnostními údaji.

Pokud je nutná oprava, kontaktujte prosím své zákaznické servisní středisko.

12V DC konektor

Pokud dojde k přetížení, konektor 12V DC (obr. 1/Položka 7) bude odpojen od napájení.

Konektor 12V DC lze znovu připojit stisknutím spínače přetížení obr. 1/položka 8).

zásuvky 230V~

Pokud dojde k přetížení, zásuvky 230V~ (obr. 1/Položka 7) bude odpojena od napájení. Zásuvky 230V~ můžete restartovat stisknutím ove

7.4 Vypnutí motoru

.. Než generátor vypnete, nechte jej krátce běžet bez spotřebičů, aby mohl „vychladnout dolů“.

.. Přešuněte vypínač ON/OFF (obr. 1/položka 1) do polohy do polohy „OFF“ pomocí klíče.

.. Zavřete palivový kohout.

Poznámka: Motor lze také zastavit stisknutím mechanický spínač (obr. 3). Než bude v tomto případě je třeba páku (obr. 3) posunout zpět doprava, dokud nezapadne.

8. Údržba

Před čištěním a údržbou jednotky vypněte motor.

V pravidelných intervalech odstraňujte ze stroje prach a nečistoty. Čištění se nejlépe provádí jemným kartáčkem nebo hadříkem.

.. K čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte žíravé prostředky.

.. Vyměňte naftovou směs z generátoru, pokud ji nehodláte delší dobu používat čas



Důležité: Okamžitě vypněte stroj a kontaktujte servisní středisko:

.. V případě neobvyklých vibrací nebo hluku.

.. Pokud se zdá, že motor je přetížený nebo běží nerovnoměrně.

8.1 Výměna oleje a kontrola hladiny oleje (před použitím stroje)

Motorový olej by měl být poprvé vyměněn při zahřátém motoru po cca. 20 hodin služby. Poté se musí motorový olej vyměnit každých 100 hodin provozu, když je motor teplý.

.. Používejte pouze motorový olej (15W40)

.. Umístěte generátorovou jednotku na vhodný rovný povrch

.. Uvolněte šroub pro plnění oleje

.. Povolit vypouštěcí šroub oleje a teplý motorový olej vypustit vypouštěcím kanálem do nádoby.

.. Po vytečení veškerého oleje olej dotáhněte vypouštěcí šroub a vyčistěte odtokový kanál pomocí a tkanina.

.. Doplňte motorový olej až po horní značku na oleji měrkou.

Důležité: Pro kontrolu hladiny oleje nezašroubujte měrku, jednoduše ji zasuňte až k závitů.

.. Použitý olej řádně zlikvidujte.

8.2 Čištění vzduchového filtru

.. Vzduchový filtr před každým použitím zkontrolujte, vyčistěte popř v případě potřeby jej vyměňte.

.. K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo benzín vyčistěte prvky.

* Vyčistěte prvky poklepáním na rovný povrch

9. Zimní provoz

Vzhledem k tomu, že generátor je poháněn naftovým motorem, je třeba při jeho používání v zimě dodržovat zvláštní opatření.

Použijte „zimní naftu“ pro provoz diesellového generátoru při venkovní teplotě mezi -3 °C až -10 °C. Přechod na zimní naftu probíhá v různých časech v závislosti na zemi, obecně je to kolem konce října. Kdy má být tato změna provedena, se můžete zeptat na své čerpací stanici.

.. Pokud používáte diesellový generátor pravidelně, ano není třeba provádět žádná opatření, protože přechod na zimní naftu probíhá automaticky.

.. Pokud generátor na podzim delší dobu nepoužíváte, ale chcete jej znovu použít v zimě, doporučujeme nechat nádrž téměř prázdnou nebo vypustit

.. Zeptejte se na své čerpací stanici, kdy byste měli přejít na zimní naftu a natankovat zimní naftu do nádrže před nástupem venkovních teplot mezi -3°C a -10°C.

.. Pokud nafta stále zamrzá, musíte ji přesunout diesellovým generátorem na místo, kde je teplota přibližně +10°C po dobu přibližně 12 hodin.

.. Pokud je nádrž naplňována plná normální naftou, měla by se vypustit

.. Poté naplňte nádrž zimní naftou.

.. Pokud je nádrž mezi prázdnou a poloplnou, jednoduše do ní natankujte zimní naftu.

11. Likvidace a recyklace

Jednotka je dodávána v obalu, aby nedošlo k jejímu poškození při přepravě. Tento obal je surovinou a lze jej tedy znovu použít nebo vrátit do systému surovin.

Jednotka a její příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako je kov a plast.

Vadné součásti musí být likvidovány jako zvláštní odpad. Zeptejte se svého prodejce nebo místního úřadu.

12. Odstraňování problémů

Chyba	Způsobit	Lék
Motor nespouští	<ul style="list-style-type: none"> - Vypadl spínač tlaku oleje (červená LED (obr. 1/položka 3) - Bez nafty - Mechanický spínač (obr. 3) nastavit na „STOP“ - Dieselový filtr je ucpaný - Vzduchový filtr je znečištěný - Dieselový filtr zamrzl kvůli nízké venkovní teplotě 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte hladinu oleje, doplňte motorový olej - Doplňte naftu - Nastavte mechanický spínač na "RUN" - Vyčistěte nebo vyměňte naftový filtr - Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr - Postupujte podle popisu v bodě „Zimní provoz“
Generátor má příliš málo nebo žádné Napětí	<ul style="list-style-type: none"> - Vadný regulátor nebo kondenzátor - Nadproudový jistič má zakopl - Uhlíkové kartáče v generátoru <small>opotřebované</small> 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontaktujte autorizovaný poprodejní servis servisní prodejna - Stiskněte spínač a snižte spotřebitelů - Kontaktujte autorizovaný poprodejní servis servisní prodejna

**Nebezpečí!**

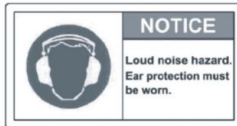
Při používání přístrojů se některé jsou dodržována bezpečnostní opatření, aby se předešlo zraněním a škodám.
Přečtěte si proto pozorně tento návod k obsluze.

Udržujte je v bezpečí, abyste mohli informace jsou kdykoli k dispozici.
Pokud zařízení dáte jiným lidem měli předat tento návod k obsluze ven se mnou prosím Neneseme žádnou odpovědnost za Nehody nebo škody způsobené nedodržením tento návod a bezpečnostní pokyny rozvíjet.

1. Bezpečnostní pokyny

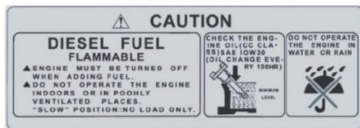
**NEBEZPEČÍ!**

horké povrchy.
Nedotýkejte.

**UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečí hluku.

Nosit ochranu sluchu.

**NEBEZPEČÍ!**

- Při doplňování paliva vypněte motor.

-Neprovazujte zařízení v uzavřených nebo špatně větraných místnostech

-Nepoužívejte v dešti nebo ve vlhkých prostorách fungovat

- Poloha „Slow“: chod bez zatížení

-Před každým použitím zkontrolujte hladinu oleje.

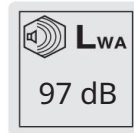
- Používejte motorový olej SAE 15W40.

**OZNÁMENÍ**

Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte příložený návod k obsluze.

**Varování!****HLADINA OLEJE**

Pokud se generátor sám zastaví, před opětovným spuštěním zkontrolujte hladinu oleje.



Zaručená hladina akustického výkonu

POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést ke zranění.

UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést k poškození zařízení a

- Generátor nesmí být žádným způsobem upravován.

- Pro účely údržby a jako příslušenství lze použít pouze originální díly.



Z

- Důležité: nebezpečí otravy; emise ne nadechnout.

- Děti se musí držet mimo dosah generátoru.

- Důležité: Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se výfukového systému a motoru.

- V blízkosti zařízení používejte vhodnou ochranu sluchu.

- Důležité: Palivo a palivové výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné.

- Nikdy nepoužívejte generátor v nevětraných místnostech nebo v blízkosti snadno hořlavých obsluhovat objekty.

Při provozu generátoru v dobře větraných místnostech musí být výfukové plyny odváděny přímo ven přes hadici odpadního vzduchu.

Důležité: Navzdory výfukové hadici jedovatý unikají spaliny. otevření nikdy nemiňte vypouštěcí hadici na hořlavé materiály; hrozí nebezpečí požáru.

- Nebezpečí výbuchu: Generátor nikdy nepoužívejte v místnostech, ve kterých jsou hořlavé materiály.

- Rychlost udávaná výrobcem se nesmí měnit. Jinak může dojít k poškození generátoru a připojených zařízení.

- Generátor zajistěte proti sklouznutí a převrácení během přepravy.

- Generátor minimálně 1 m od budov a daleko od připojeného zařízení.

- Generátor na bezpečném, rovném povrchu založit. Během provozu generátor nikdy neotáčejte, nepřeklápějte ani nepřemísťujte.

- Zásadně vypněte motor před vámi

přepravujte generátor nebo doplňte palivo.

- Při doplňování dbejte na to, aby se do motoru a výfuku nedostalo palivo.

- Zajistěte, aby generátor nikdy nepřišel do kontaktu s deštěm, sněhem nebo jinou vlhkostí.

- Nikdy nepoužívejte generátor s vlhkým nebo dokonce mokrým dotýkat se rukou.

- Zajistěte proti úrazu elektrickým proudem. Při použití venku používejte pouze zařízení, která jsou speciálně navržena pro venkovní použití a jsou příslušně označena (HO7RN-F) použijte kabel.

- Celková délka prodlužovacích kabelů nesmí přesáhnout 50 m při průřezu 1,5 mm² a 100 m při průřezu 2,5 mm².

- Nastavení motoru a generátoru se nesmí měnit.

- Opravy a seřizovací práce smí provádět pouze autorizovaní, vyškolení odborníci.

- Nikdy v blízkosti otevřené palivové nádrže Doplňte nebo vyprázdněte plamen, oheň nebo jiskry.

Nekuřte!

- Nedotýkejte se žádných mechanicky poháněných nebo horkých částí. Neodstraňujte ochranná zařízení.

- Chraňte před vlhkostí a prachem. Přípustná okolní teplota: -10 až +40 °C. Maximální provozní výška: 1000 m nad mořem. Relativní vlhkost: 90 % (bez kondenzace)

- Generátor řídí a Spalovací motor poháněný, jeden



způsobuje silné zahřívání v oblasti výfuku (naproti zásuvkám). Takže se držte dál od těchto míst; hrozí popálení.

- Údaje o akustickém výkonu (LWA) a akustickém tlaku (LWM) uvedené v technických údajích jsou emisní hodnoty, které nemusí nutně odpovídat skutečným hodnotám na pracovišti. Protože existuje vzájemný vztah mezi hodnotami emisí a imisí, nepředstavují tyto hodnoty spolehlivý základ pro posouzení případných dalších bezpečnostních opatření.

Úrovně imisí ovlivňující obsluhu zahrnují vlastnosti pracovního prostoru, další zdroje hluku, počet strojů a dalších procesů v okolí a dobu, po kterou je obsluha vystavena provoznímu hluku.

se stává. Kromě toho může být přípustná úroveň imisí v jednotlivých zemích definována odlišně. Nicméně tyto informace mohou přispět k informovanějšímu posouzení nebezpečí a rizik ze strany provozovatele.

- Nikdy nepoužívejte vadné nebo poškozené Elektrické spotřebiče; to platí také pro prodlužovací kabely a konektory.



POZOR!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a Instrukce.

Jakékoli nedodržení bezpečnostních pravidel a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovávejte bezpečnostní upozornění a pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.

2. Popis zařízení (obrázek 1)

Z

1. Zámek zapalování
2. Přehřev
3. Kontrolka tlaku oleje
4. Voltmetr
5. Bezpečnostní spoušť 230V-
6. 2x zásuvka 230V
7. 1x konektor 12V ss
8. Zemní spojení

3. Rozsah dodávky

.. generátor elektrické energie
 .. 12V adaptérový
 kabel. . Sada pro montáž baterie. .
 nástrčný klíč

4. Zamýšlené použití

Zařízení je pro všechny aplikace, které pro provoz při 230V- nebo 12V dc

jsou poskytovány, vhodné. Dodržujte omezení uvedená v dodatečných bezpečnostních pokynech.

Účelem generátoru je řídit

elektrické nářadí a napájení světelných zdrojů. U domácích spotřebičů prosím zkontrolujte vhodnost podle pokynů příslušného výrobce. Máte-li pochybnosti, zeptejte se jednoho

Z

autorizovaný dealer.

Stroj smí být používán pouze v souladu s jeho určením být použit. Něco víc o tom

použití nad rámec toho není

jak bylo zamýšleno. Pro výsledné

Poškození nebo zranění jakéhokoli druhu je zodpovědné uživatele/provozovatele, nikoli výrobce.

Vezměte prosím na vědomí, že naše zařízení

není určeno pro komerční účely,

určené pro ruční nebo průmyslové použití. Žádné nepřijímáme

Záruka, pokud je zařízení používáno v obchodních, řemeslných nebo průmyslových podnicích nebo v obdobných činnostech.

5. Specifikace

Generátor: Synchronní

Trvalý výkon P_{nom} (S1):

3600 W/230 V ~

Maximální výkon P_{nom} (S2 5min.):

Max. 4100 W/230 V~

Trvalý výkon P_{nom} (12 V DC): 100 W

Jmenovité napětí U_{nom}:

2 x 230 V~/1x 12 V ss

Jmenovitý proud I_{rate}:

13,0 A (230 V~/) / 8,3 A (12 V dc)

Frekvence f_{nom}: 50 Hz

Přemístění: 296 ccm

Palivo: Diesel

Kapacita nádrže: 12,5 l

Motorový olej: 1,1 l (15W40)

Hmotnost: 79 kg

Hladina akustického výkonu: 97 dB

LWA: Účinník cos φ: (A) 1,0

Výkonnostní třída: G1

Maximální nadmořská výška instalace (nad hladinou moře): 1000 m

Údaje o baterii: 12V / 30 Ah

Provozní režim S1 (nepřetržitý provoz)

Stroj lze provozovat nepřetržitě se stanoveným

výkonem.

6. Před použitím

Nebezpečí! Při prvním spuštění je nutné doplnit motorový olej a naftu.

.. Připravte a připojte baterii (Pozor!

baterie není součástí balení).

Upevněte baterii v zařízení pomocí sady

pro upevnění baterie Nejprve připojte k baterii červený kabel (+) a poté černý kabel (-).

.. Zkontrolujte hladinu nafty, popř doplňovat.

.. Zajistěte dostatečné větrání zařízení.

.. Prozkoumejte bezprostřední okolí generátoru.

.. Případně připojené elektrické zařízení odpojit od generátoru.

6.1 Elektrická bezpečnost

.. Elektrické přívodní vedení a připojeno Zařízení musí být v dokonalém funkčním stavu být.

.. Mohou být připojena pouze zařízení jejich specifikace napětí s Výstupní napětí generátoru zápasů.

.. Nikdy nepřipojujte elektrocentrálu k elektrické síti (zásuvka) připojit.

.. Délky kabelů ke spotřebiteli jsou aby byl co nejkratší.

6.2 Ochrana životního prostředí

.. Znečištěný údržbový materiál a Provozní materiály na určeném místě odevzdat sběrné místo

.. Obalový materiál, kov a plasty poslat k recyklaci

6.3 Uzemnění

Pouzdro musí být uzemněno, aby se vybil statický náboj. K tomu připojte kabel na jedné straně k uzemnění generátoru (obr. 1/pol. 8) a na druhé straně k externímu uzemnění (např. tyčové uzemnění).

7. Servis

7.1 Nastartujte motor

.. Zkontrolujte, zda je mechanický přepínač výkonu. (Obrázek 3) je zajištěno ve správné poloze.

Důležité!

Přepínač výkonu je nastaven z výroby a nesmí se měnit.

.. Vypínač (obr. 1/pol. 1) s klíčem do polohy "ON".

.. Zatáhněte za kabel pro dekompresi a vypínač s klíčem

přejděte na "Start". dekompresní spínač po asi 5 sekund. pusťte a motor naskočí běh.

.. Když motor běží, spínač zapnuto/vypnuto otevřený Otočte zpět do polohy "ON".

.. Pokud motor nenaskočí okamžitě (zejména po dříve prázdné nádrži nebo po výměně naftového filtru) během startovacího procesu znovu zatáhněte za kabel Znovu opakujte dekompresi.

7.2 Zatížení generátoru

.. Elektrocentrála je vhodná pro zařízení 230 V AC.

.. Elektrocentrálu lze také trvale zatížit 12V ss, 100W (obr.1/ položka 7). K tomu použijte příložený Adaptérkabel (Abb. 1/ Poz. 7).

.. Nebezpečí! Elektrocentrála není vhodná pro připojení k domácí síti jako domácí nouzový zdroj. To může způsobit poškození generátoru nebo jiných elektronických zařízení.

Poznámka: Některá elektrická zařízení (motorové přímočaré pily, vrtáky apod.) může mít vyšší mají spotřebu energie při použití v náročných podmínkách.

Některá elektronická zařízení (např. televizory, počítače,...) nesmí být připojena ke generátoru fungovat.

Máte-li pochybnosti, zeptejte se výrobce svého přístroje.

7.3 Ochrana proti přetížení

Generátor je s ochranou proti přetížení vybavené. Tím se přepne příslušná zásuvky v případě přetížení.

Nebezpečí! Pokud tento případ nastane, snižte jej vám elektrickou energii, kterou dem Vyjměte nebo vyjměte generátor elektrické energie vadná připojená zařízení.

Nebezpečí! Vadné nadproudové spínače mohou být nahrazeny pouze stejnými nadproudovými spínači Údaje o výkonu jsou nahrazeny. Kontakt na váš zákaznický servis.



Z

12V DC připojení:

V případě přetížení se vypne stejnosměrné připojení 12V (obr.1/položka 7). Stisknutím tlačítka spínač přetížení (obr.1/položka 7), 12V stejnosměrný proud připojení lze znovu uvést do provozu.

Zásuvky 230V~:

V případě přetížení zásuvky 230V~ (Obr.1/pol. 76 vypnuto. Zásuvky 230V~ lze znovu uvést do provozu zapnutím odpínače přetížení (obr.1/pol. 5).

7.4 Vypněte motor

. . Krátce spustit generátor bez zátěže než to vypnete, takže agregát může „dochladit“.

. . Vypínač (obr. 1/pol. 1) s Otočte klíčkem do polohy „OFF“.

. . Zavřete palivový ventil.

Poznámka: Motor lze také spustit stisknutím tlačítka mechanický spínač (obrázek 3) lze vypnout. V tomto případě je nutné před opětovným nastartováním znovu zatlačit páku doprava, dokud nezapadne.

8. Údržba

Před veškerým čištěním a údržbové práce na motoru. Ze stroje je nutné pravidelně odstraňovat prach a nečistoty. Úklid je

nejlépe pomocí jemného štětce nebo hadříku.

. . Používejte k čištění plastových dílů žádné žíraviny.

. . Diesel je vybalený z krabice, pokud jej delší dobu nepoužíváte odstranit generátor.

Upozornění: Okamžitě vypněte zařízení a kontaktujte svůj servis:

. . Pokud dochází k neobvyklým vibracím popř zvuky.

. . Pokud se motor zdá přetížený popř jezdí nepravidelně.

8.1 Výměna oleje, kontrola hladiny oleje (před každou Použití)

První výměna motorového oleje by měla být při provozní teplotě Motor proveden po cca 20 hodinách provozu stát se. Poté se motorový olej mění každých 100 hodin s motorem při provozní teplotě.

. . Používejte pouze motorový olej (15W40).

. . Elektrocentrála na vhodné rovné ploše vypnout.

. . Otevřete plnicí zátku oleje

. . Otevřete vypouštěcí šroub oleje a nalijte teplý motorový olej na ten, který je pod ním Vypustte výstupní kanál do sběrné nádoby.

. . Po vypotřebování starého oleje olej vypustte uzavřete a vypouštějte kanál hadříkem čistý.

. . Motorový olej až po horní značku Naplňte měrku oleje.

Pozor: Olejová měrka pro kontrolu hladiny oleje nešroubujte, pouze zasuňte až po závit.





.. Použitý olej musí být řádně zlikvidován.

8.2 Vyčistěte vzduchový filtr

.. Před každým použitím vzduchový filtr zkontrolujte, v případě potřeby jej vyměňte. vyčistit, v případě potřeby vyměnit.

.. Čištění prvků není povoleno je třeba používat agresivní čisticí prostředky nebo benzín.

.. Vyčistěte prvky poklepáním na rovný povrch.

9. Zimní provoz

Od generátoru z dieselového motoru poháněné jsou pro zimní provoz přijmout zvláštní opatření. Při provozu dieselagregátu at Při venkovních teplotách od -3° do -10° Celsia je používání "zimní nafty" povinné. Přestavba motorové nafty na „zimní naftu“ probíhá v závislosti na zemi obvykle koncem října. Na čas přechodu na „zimní naftu“ se můžete zeptat své čerpací stanice.

.. Pokud pravidelně používají dieselagregát fungovat, nepotřebujete k tomu žádná opatření splnit, od přechodu na "zimní naftu" provedeno automaticky.

.. Pokud používáte generátor na podzim po delší dobu Čas nevyužit, ale zase v zimě chcete použít, je vhodné použít nádrž téměř nechat prázdné nebo

.. Zeptejte se na čas přechodu na "zimní naftu" na vaší čerpací stanici a natankujte nádrž před vložením Venkovní teploty od -3° do -10° Celsia „Zimní nafta“.

.. Pokud však dojde k "varu". motorové nafty byste měli dieselový generátor po dobu asi 12 hodin v jednom Místnost s teplotami cca +10° Celsia přinést.

.. S poloplnou až plnou nádrží s normální Nafta je tedy toto,

.. Nádrž je pak nutné naplnit „zimní naftou“.

* Pokud je nádrž téměř prázdná nebo z poloviny plná, stačí natankovat „zimní naftu“.

11. Likvidace a recyklace

Zařízení je v obalu kolem zabránit poškození při přepravě. Tento obal je surovinou a lze jej tedy znovu použít nebo vrátit do koloběhu surovin.

Z

Zařízení a jeho příslušenství se skládá z různých materiálů, jako je kov a plasty. Předajte vadné součásti do likvidace nebezpečného odpadu. Zeptejte se odborné prodejny nebo na obecním úřadě!



12. Plán odstraňování problémů

Z

Rušení	Způsobeno	opatření
Motor nelze nastartovat	Reaguje automatické vypínání oleje (otočná LED (Abb.1/Poz. 3)) žádné naftové palivo Mechanický přerušovač (obr. 3) odemčeno Ucpaný filtr nafty Ucpaný vzduchový filtr Nafta kvůli nižší Venkovní teplota "rozmazlená"	Zkontrolujte hladinu oleje, doplňte motorový olej Doplňte naftu Posuňte mechanický jistič doprava Vyčistěte naftový filtr popř nahradit Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr Postupujte podle bodu Popsaný „zimní provoz“.
Generátor má příliš málo resp žádné napětí	Vadný regulátor nebo kondenzátor Vypnul nadproudový jistič Uhlíkové kartáče generátoru opotřebované	Autorizovaný zákaznický servis návštěva ovládat spínač a spotřebitel snížit Vyčistěte nebo vyměňte filtr



Pozornost!

při používání zařízení dodržujte bezpečnostní pokyny pro tento účel vyhnout se zranění a poškození. Z tohoto důvodu přečtěte si prosím pozorně návod k použití.

Pokyny a tipy si uschovejte, abyste je mohli kdykoli použít.

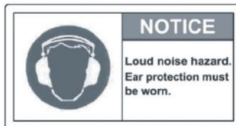
Pokud zařízení předáte někomu jinému, předejte mu také návod k použití. Neneseme odpovědnost za nehody a škody způsobené nedodržením těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní tipy



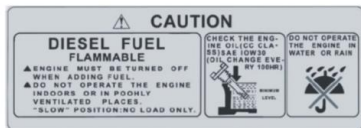
VAROVÁNÍ!

Horký povrch!



POZORNOST

Nebezpečí vysoké intenzity hluku.
Je nutná ochrana sluchu.



VAROVÁNÍ

Při doplňování paliva musí být motor vypnutý.
Nenechávejte běžet motor uvnitř

uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
Nevystavujte dešti nebo vysoké vlhkosti.

PL

Poloha „Slow“: pouze pro provoz naprázdno.

Před každým použitím zkontrolujte hladinu oleje.
Naplňte olejem třídy SAE 15W40.



POZOR

Před uvedením generátoru do provozu si přečtěte a pochopte provozní pokyny.

LOW OIL WARNING !

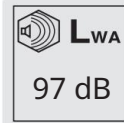
IN THE CASE OF AUTO-STOP OR LIGHTING OF OIL PRESSURE ALERT LAMP, DO NOT RUN ENGINE WITHOUT CHECKING OIL LEVEL.

CHECK ENGINE OIL EACH TIME FILLED SAE 15W40 (CC CLASS)

NEBEZPEČÍ

NÍZKÁ HLADINA OLEJE

Po automatickém vypnutí nestartujte motor bez kontroly hladiny oleje.



Zaručená hladina hluku

VAROVÁNÍ označuje nebezpečí, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

POZOR označuje nebezpečí, které může vést k poškození majetku.

- Není dovoleno provádět změny na konstrukci generátoru.

- Pro údržbu lze používat pouze originální díly a příslušenství

- Zajistěte generátor proti posunutí a pádu během přepravy.



PL

• Umístěte generátor alespoň 1 m od budov a související zařízení.

• Nevystavujte nástroj vlhkosti nebo prachu. Přípustná okolní teplota - 10 až + 40°C, max. Nadmořská výška 1000 m n. m., relativní vlhkost: 90 % (nekondenzující).

• Před každým použitím zkontrolujte generátor, zda není poškozený a netěsní.

• Udržujte generátor mimo dosah hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátor se nesmí používat v prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachy.

• Spustěte generátor na rovném povrchu. V jinak může dojít k úniku paliva.

• Ověřte, že instalaci provedl se specializovaným elektrikářem setkat všechny zákonné požadavky.

• Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah generátor.

• Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.

• Palivo do generátoru doplňujte vždy v dobře větraném prostoru.

• Palivo je za určitých podmínek hořlavé a výbušné.

• Vypněte motor a doplňujte palivo v dobře větraných prostorách pokoje.

V případě přeplnění palivo okamžitě otřete.

• Nedotýkejte se generátoru mokřými rukama.

• Chraňte před deštěm nebo sněhem.

• Pokud je generátor vadný, musí být

opraven výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo rizikům.

• Výfukové plyny jsou jedovaté! Generátor používejte pouze venku v dobře větraných prostorách.

• Budte opatrní při doplňování paliva, manipulaci s palivem a olejem jakýmkoli způsobem. Při styku s kůží a vdechnutí jsou zdraví škodlivé.

• Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, používejte pouze spínače proti přetížení doporučené výrobcem.

Pozornost! Vadné spínače mohou být nahrazeny stejně dimenzovanými spínači s identickými výkonovými daty.

• Vzhledem k vysokému mechanickému zatížení lze použít pouze pryžové nebo podobné kanály.

• Při použití prodlužovacího kabelu mějte na paměti následující:

Chraňte se před nebezpečím zásahu elektrickým proudem. Zatímco venkovní použití, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny pro venkovní použití a jsou příslušně označeny (HO7RN-F).

• Celková délka vodičů použitých pro prodloužení nesmí přesáhnout 50 m do 1,5 mm² a 100 m do 2,5 mm².

Další bezpečnostní pokyny



POZORNOST:

Před použitím tohoto generátoru si vždy přečtěte základní bezpečnostní pokyny. Postupujte podle pokynů v cíli



vyhněte se riziku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.

Návod:

1. Udržujte pracoviště čisté a uklizené. Nepořádek může vést k nehodám.
2. Neprovozujte generátor ve výbušném prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Chraňte generátor před deštěm nebo vlhkostí.
3. Udržujte děti mimo dosah generátoru, když je zapnutý použitý. V případě rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad generátorem. Generátor smí používat pouze vyškolený personál.
4. Pokud generátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí. Nedovolte, aby generátor používali lidé, kteří nejsou obeznámeni s pokyny.
5. Nepoužívejte nadměrnou sílu!
6. Používejte nářadí k čištění, údržbě a instalace.
7. Noste vhodný pracovní oděv, vyhněte se volnému oděvu, rukavicím, šátkům, prstenům, náhrdelníkům a náramkům nebo jiným šperkům, protože mohou být zachyceny prvky fungujícího generátoru. Noste boty s protiskluzovou podrážkou.
8. Používejte osobní ochranné prostředky (ochrana sluchu, ochranné brýle, respirátor).
9. Během přepravy a provozu musí být generátor zapnutý instalované na vodorovné ploše, stojící vzpřímeně a zajištěné proti posunutí v případě potřeby.
10. Nikdy nestoupejte na generátor. Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od generátoru. Pokud se generátor nakloní, může dojít k vážnému poškození.

11. Udržujte generátor v čistotě. Pečlivě provádějte servis generátoru. Používejte pouze pečlivě udržované generátory. Neupravujte generátor sami.

12. Předtím odstraňte další nástroje nebo klíče spuštění generátoru.

13. Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co a jak při práci s generátorem děláte. Nepoužívejte generátor, když jste unavení.

14. Před použitím generátoru nejprve zkontrolujte generátor. Zkontrolujte, zda díly nejsou zlomené popř poškozené tak, že generátor funguje bez rušení. Opravte svůj generátor pouze pomocí specialisty a pouze originální díly náhradní díly.

15. Používejte prosím generátor v souladu s osud. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.

POZOR: Při nedodržení pokynů v tomto návodu hrozí nebezpečí zranění nebo poškození dokonce život ohrožující.

2. Popis panelu (obr. 1)

1. Startér
2. Kontrolka tlaku olej
3. Předehřívání
4. Měřič napětí
5. Bezpečnostní spínač 230V–
6. 2x zásuvka 230V
7. Připojení 1x 12V ss
8. Uzemnění



PL

3. Popis zařízení

- Elektrocentrála
- 12V propojovací kabel
- Sada pro upevnění baterie
- Očkový klíč

4. Zamýšlené použití

Zařízení je vhodné pro všechny aplikace, které jsou určeny pro střídavé napětí 230V a 12V DC. Nezapomeňte si být vědomi omezení v dodatečných bezpečnostních pokynech. Účelem generátoru je napájet elektrická zařízení a zásobovat světelný zdroj energií. U domácích spotřebičů ověřte použitelnost podle návodu výrobce. V případě pochybností se zeptejte na autorizovaném prodejním místě.

Používejte zařízení pouze v souladu s jeho určením osud. Jakékoli použití odchylovající se od popsaný v tomto návodu není v souladu s zamýšlené použití zařízení. Za jakékoli poškození nebo zranění způsobené nesprávným použitím odpovídá uživatel/majitel, nikoli výrobce.

Pamatujte, že naše zařízení není určeno pro profesionální použití, řemeslné nebo průmyslové. Dohoda záruka se nevztahuje, pokud byl přístroj používán v řemeslných dílnách, průmyslové nebo podobné činnosti.

5. Technické údaje

Generátor:	synchronní
Trvalý výkon S1:	3600 W/230 V ~
Maksimalna moc S2 5min.:	Max. 4100 W/230 V~
Trvalý výkon (12Vdc):	100W
Jmenovité napětí:	2x 230V~/1x 12V ss
Jmenovitý proud:	13,0 A (230 V-) / 8,3 A (12 V dc)
Frekvence:	50 Hz
Přemístění:	296 ccm
Palivo:	Diesel
Kapacita palivové nádrže:	12,5 litru
Motorový olej:	1,1 l (15W40)
Váhy:	79 kg
Hladina akustického výkonu LWA:	97 dB (A)
Účinník cos φ: Výkonová třída:	1,0
Maximální instalační výška (asl):	G1 1000 m
Údaje o baterii:	12 V / 30 Ah

Provozní režim S1 (nepřetržitý provozní režim)

Zařízení může pracovat trvale na zadané hodnotě Napájení.

6. Před spuštěním

Pozornost! Musí být při prvním spuštění motorového oleje a motorové nafty. Připravte a připojte baterii (Pozor! Zařízení je dodáváno bez baterie). Upevněte baterii k nářadí pomocí dodané montážní sady pro baterii Nejprve připojte červený kabel (+) k baterii a poté černý kabel (-).



- Zkontrolujte hladinu nafty, v případě potřeby ji doplňte.
- Zajistěte dostatečné větrání zařízení.
- Zkontrolujte bezprostřední okolí generátoru generátor.

- Odpojte všechna elektrická zařízení připojená ke generátoru.

6.1 Elektrická bezpečnost:

- Elektrické kabely a připojená zařízení musí fungovat bezchybně.
- Můžete připojit pouze taková zařízení jehož hodnoty napětí odpovídají napětí výstup generátoru.
- Nikdy nepřipojujte generátor k elektrické síti (zásuvka).
- Délky kabelů k přijímači musí být co nejkratší.

6.2 Ochrana životního prostředí

- Špinavé konzervační látky a suroviny předat určenému pro tato sběrná místa.
- Recyklujte obaly, kovy a plasty.

6.3 Uzemnění

Generátor musí být uzemněn, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Chcete-li to provést, připojte kabel k jednomu konci uzemnění generátoru a na druhé straně externí zařízení (např. zemní tyč).

7. Servis

PL

7.1 Startování motoru

- Ujistěte se, že je mechanický spínač (obr. 2) v poloze "RUN".

Důležité!

Přepínač výkonu je nastaven z výroby a nesmí se měnit.

- Nastavte hlavní vypínač (obr. 1/položka 1) do polohy s klíčem v poloze "ON".

- Zatáhněte za dekompresní šňůru a pomocí klíče přepněte vypínač do polohy "Start". Po přibližně 5 sekundách uvolněte dekompresní spínač, motor by měl naskočit.

- Když se motor znovu nastartuje přepněte vypínač do polohy "ON".

- Když motor nenastartuje (zejména s před prázdnou nádrží nebo po výměně filtru palivo) opakujte proces spouštění od znovu vytáhnout dekompresní čáru.

7.2 Zatížení zařízení

- Elektrocentrála je vhodná pro zařízení se střídavým napětím 230 V~
- Generátor může dodatečně trvale s 12V pracovat na 100W
- Nepřipojujte generátor k domovní elektroinstalaci, mohlo by dojít k poškození generátoru



PL

nebo jiných elektrických spotřebičů ve vaší domácnosti.

Elektrocentrála není vhodná pro připojení k domácí síti jako domácí nouzový zdroj. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo jiného elektrického zařízení.

Některá zařízení (např. TV, počítač,...) by neměla být provozována připojená ke generátoru. V případě pochybností se zeptejte výrobce zařízení.

7.3 Ochrana proti přetížení

Generátor je vybaven ochranou proti přetížení

V případě vypíná zásuvku přetížení.

Pozornost! V tomto případě snižte odběr elektřiny z generátoru nebo odpojení vadného zařízení.

Pozornost! Poškozený spínač přetížení nahradte pouze přetěžovacím spínačem stejné konstrukce a kapacity. Chcete-li to provést, kontaktujte autorizovaný servis.

Připojení 1x 12V ss

V případě přetížení, připojení 12V DC (obr. 1/poz. 7) je odpojeno. Po opětovné aktivaci ochrany proti přetížení (obr. 1/pol. 7) lze opět použít připojení 12V DC.

Zásuvky 230V~:

Pro případ přetížení jsou k dispozici zásuvky 230V~ odnímatelné (obr. 1/položka 6). Po opětovné aktivaci ochrany proti přetížení (obr. 1/položka 5) lze zásuvky 230V~ znovu používat.

7.4 Vypnutí motoru

- Před vypnutím nechte chvíli působit generátor běžící bez zátěže, aby se generátor mohl ochladit.

- Nastavte hlavní vypínač (obr. 1/položka 1) do polohy s klíčem v poloze "OFF".

- Vypněte palivový kohout.

Poznámka: Motor lze také vypnout stisknutím mechanického spínače (obr. 3). Před opětovným spuštěním je v tomto případě nutné posunout páku (obr. 3) opět doprava, dokud nezapadne.

8. Údržba

Před zahájením jakékoli práce související s údržbou a čištěním, vypněte motor. Zařízení pravidelně čistěte od prachu a jiných nečistot. K čištění je nejlepší použít hadřík nebo měkký kartáč.

- Pro čištění plastových dílů plast, nepoužívejte korozivní prostředky.

- Když se zařízení delší dobu nepoužívá palivo musí být z generátoru odstraněno.

Poznámka: Okamžitě položte zařízení a kontaktujte servisní místo:

- S neobvyklými vibracemi a zvuky.

- Když se zdá, že motor je přetížený nebo běží nepravidelně.





8.1 Výměna a kontrola stavu oleje (pokaždé před použitím)

První výměna motorového oleje by měla s teplým motorem po cca 20 hodinách provozu. Poté vyměňte olej každých 100 hodin, i když je motor teplý.

- Používejte pouze motorový olej (15W40).
- Umístěte generátor na vhodný rovný povrch.

- Vyšroubujte plnicí šroub oleje

- Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje

vypustíte teplý motorový olej kanálem vylévat do sběrné nádoby.

- Po vypuštění starého oleje otočte šroub zpět do vypustíte olej a vyčistěte kanál hadříkem tok.

- Nalijte motorový olej až po horní značku olejová měřka.

Poznámka: Neutahujte zkušební tyč Hladinu oleje vložte pouze do závitů.

- Starý olej musí být řádně zlikvidován.

8.2 Čištění vzduchového filtru

- Vzduchový filtr před každým použitím zkontrolujte, v případě potřeby jej vyčistěte nebo v případě potřeby vyměňte.

- Nelze použít k čištění součástí čisticí prostředky nebo benzín.

- Vyčistěte prvky poklepáním na rovný povrch.

9. Provoz v zimních podmínkách

PL

Protože generátor je poháněn dieslovým motorem, při provozu v zimních podmínkách je třeba přijmout vhodná opatření.

Při použití generátoru při teplotě

Musí se použít -3° až -10° C

zimní nafta. Přechod z nafty na „zimní“ palivo se v jednotlivých zemích liší, obvykle na konci října. Na čas přechodu na „zimní naftu“ se můžete zeptat na čerpací stanici.

- Pokud používáte generátor pravidelně,

nemusíte podnikat žádné zvláštní kroky, protože přestavba na "zimní naftu" dochází automaticky.

- Pokud se generátor na podzim delší dobu nepoužívá a chcete jej používat v zimě, doporučuje se udržovat nádrž téměř prázdnou

- Informujte se u čerpací stanice na dobu přestavby na „zimní naftu“ a před použitím naplňte nádrž „zimní naftou“ při teplotě -3° až -10° C.

- Pokud je palivo jednou „osolené“, dieselagregát musí být posunut na cca. 12 hodin v místnosti s teplotou cca. $+10^{\circ}$ C.

11. Likvidace a recyklace odpadů

Aby nedošlo k poškození během přepravy zařízení je v balení.

Tento obal je surovinou, kterou lze znovu použít nebo znovu použít. Zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako je kov a plast.

Poškozené součásti zařízení odevzdejte do sběrného místa pro recyklovatelné. Požádejte o informace svého specializovaného prodejce nebo místní úřad!



12. Plán odstraňování problémů

Chyba	Příčina	Řešení problémů
Motor nelze nastartovat	<ul style="list-style-type: none"> - Spínač oleje aktivován - Zkontrolujte hladinu oleje (červená LED (obr.1/položka 3)) - Bez paliva - Mechanický spínač (obr.3) do polohy "STOP". - Ucpaný palivový filtr - Znečištěný vzduchový filtr - "Zrosené" palivo z - Vyčistěte nebo vyměňte filtr kvůli nízkým teplotám vzduchu externí 	<ul style="list-style-type: none"> - doplňte motorový olej - Nalijte palivo - Mechanický spínač nastaven nastavit na "RUN" - Vyčistěte nebo vyměňte filtr. - palivo - Vyměňte filtr - Postupujte podle popisu v části "Provoz v zimních podmínkách"
Generátor je příliš malý nebo není má napětí	<ul style="list-style-type: none"> - Porucha regulátoru popř kondenzátoru - Vypnout redundantní ochrana - Opotřebované uhlíkové kartáče generátor 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontaktujte autorizované servisní středisko - Aktivujte přepínač a snižte počet přijímacích zařízení - Kontaktujte autorizované servisní středisko



TAGRED

